

AARTSBISDOM MECHELEN-BRUSSEL  
ARCHIDIOCESE DE MALINES-BRUXELLES

ORDINATION des EVÊQUES AUXILIAIRES  
WIJDING VAN DE HULPBISSCHOPPEN

Mgr Jean-Luc HUDSYN  
Mgr. Leon LEMMENS  
Mgr Jean KOCKEROLS

Basilique du Sacré-Cœur  
Bruxelles, 3 avril 2011

Heilig Hart Basiliek  
Brussel, 3 april 2011





## ENTREE – INTREDE

1. Orgel en trompet – Orgue et trompette

2. Chant d'entrée – Intredelied

**Loof de Heer onze God !  
Bénissez le Seigneur ! Bénissez le Seigneur !**

3. Begroeting – Salutation

4. Présentation – Voorstelling

*Begeleid door twee priesters, nemen de wijdelingen hun plaats in.  
Les ordinands sont conduits par deux prêtres.*

*Eén van de priesters richt zich tot de consecrator :  
Un des prêtres s'adresse au consécrateur:*

Monseigneur,  
onze heilige Moeder, de Katholieke Kerk,  
verzoekt u de priesters Jean-Luc HUDSYN, Leon LEMMENS en Jean KOCKEROLS  
tot bisschop te wijden.

Monseigneur,  
la Sainte Eglise catholique, notre Mère, vous présente les prêtres Jean-Luc HUDSYN, Léon  
LEMMENS et Jean KOCKEROLS et vous demande de les ordonner pour la charge de  
l'épiscopat.

*De consecrator:*

Hebt gij daartoe een opdracht van de Apostolische Stoel?  
Vous devez avoir reçu du Siège apostolique la lettre qui les désigne pour cette charge. Qu'on  
en fasse la lecture.

*Lecture de la lettre du Pape  
Lezing van de brief van de Paus*

5. Acclamatie – Acclamation

**O Seigneur à toi la gloire  
La louange pour les siècles  
O Seigneur à toi la gloire  
Eternel est ton amour !**

**O Heer God aan U zij glorie  
Lof en eer in alle eeuwen!  
Altijd blijft uw liefde duren  
U zij glorie lof en eer!**

6. Openingsgebed – Prière d'Ouverture

WOORDDIENST – LITURGIE DE LA PAROLE

7. Première Lecture – Eerste Lezing: 1 Sam 16, 1.6-7,10-13a.

Lecture du premier livre de Samuel

Le Seigneur dit à Samuel: “J’ai rejeté Saül.

Il ne régnera plus sur Israël.

Je t’envoie chez Jessé de Bethléem, car j’ai découvert un roi parmi ses fils.

Prends une corne que tu rempliras d’huile, et pars!”

En arrivant, Samuel aperçut Éliab, un des fils de Jessé et il se dit: “Sûrement, c’est celui que le Seigneur a en vue pour lui donner l’onction!”

Mais le Seigneur dit à Samuel:

“Ne considère pas son apparence ni sa haute taille, car je l’ai écarté.

Dieu ne regarde pas comme les hommes, car les hommes regardent l’apparence, mais le Seigneur regarde le cœur.”

Jessé présenta ainsi à Samuel ses sept fils,

et Samuel lui dit: “Le Seigneur n’a choisi aucun de ceux-là.

N’as-tu pas d’autres garçons?”

Jessé répondit: “Il reste encore le plus jeune, il est en train de garder le troupeau.”

Alors Samuel dit à Jessé: “Envoie-le chercher: nous ne nous mettrons pas à table tant qu’il ne sera pas arrivé.”

Jessé l’envoya chercher: le garçon était roux, il avait de beaux yeux, il était beaux.

Le Seigneur dit alors: “C’est lui! Donne-lui l’onction.”

Samuel prit la corne pleine d’huile et lui donna l’onction au milieu de ses frères.

L’Esprit du Seigneur s’empara de David à partir de ce jour-là.

8. Psalm – Psaume : (Ps.22/Ph.Goeseels)

**C’est toi mon berger, Seigneur**

**Et moi je ne manque de rien**

**C’est toi mon berger, Seigneur**

**C’est toi qui me conduis**

9. Tweede Lezing – Deuxième Lecture: Ef. 5,8-14 Eph. 5,8-14

Uit de brief van de heilige apostel Paulus aan de christenen van Efeze

Broeders en zusters,

Eens waart gij duisternis,  
nu zijt gij licht door uw gemeenschap met de Heer.  
Leeft dan ook als kinderen van het licht.  
De vrucht van het licht kan alleen maar zijn:  
goedheid, gerechtigheid, waarheid.  
Tracht te ontdekken wat de Heer behaagt.  
Neemt geen deel aan duistere en onvruchtbare praktijken,  
brengt ze liever aan het licht.  
Wat die mensen in het geheim doen,  
is te schandelijk om er ook maar over te spreken.  
Alles echter wat aan het licht wordt gebracht,  
komt in het licht tot helderheid.  
En alles wat verhelderd wordt,  
is zelf “licht” geworden.  
Zo zegt de hymne:  
“Ontwaak, slaper,  
sta op uit de dood  
en Christus’ licht zal over u stralen.”

Lecture de la lettre de Saint Paul apôtre aux Éphésiens

Frères,

Autrefois, vous n’étiez que ténèbres;  
maintenant, dans le Seigneur, vous êtes devenus lumière;  
vivez comme des fils de la lumière  
– or la lumière produit tout ce qui est bonté, justice et vérité –  
et sachez reconnaître ce qui est capable de plaire au Seigneur.  
Ne prenez aucune part aux activités des ténèbres, elles ne produisent rien de bon;  
démasquez-les plutôt.  
Ce que ces gens-là font en cachette, on a honte d’en parler.  
Mais quand ces choses-là sont démasquées,  
leur réalité apparaît grâce à la lumière,  
et tout ce qui apparaît ainsi devient lumière.  
C’est pourquoi l’on chante:  
Réveille-toi, ô toi qui dors,  
relève-toi d’entre les morts,  
et le Christ t’illuminera.

10. Acclamatie – acclamation

**Laudate omnes gentes  
Laudate Dominum !**

11. Evangile – Evangelie Jn. 9,1-41 Joh. 9,1-41.

Uit het heilig evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Johannes

In die tijd zag Jezus in het voorbijgaan een man die blind was van zijn geboorte af.

Zijn leerlingen vroegen Hem:

“Rabbi, wie heeft gezondigd,  
hijzelf of zijn ouders,  
dat hij blind geboren werd?”

Jezus antwoordde:

“Noch hij, noch zijn ouders hebben gezondigd,  
maar de werken Gods moeten in hem openbaar worden.  
Wij moeten de werken van Hem die Mij gezonden heeft,  
verrichten zolang het dag is.  
Er komt een nacht en dan kan niemand werken.  
Zolang Ik in de wereld ben, ben Ik het licht van de wereld.”

Toen Hij dit gezegd had, spuwde Hij op de grond,  
maakte met het speeksel slijk,  
bestreek daarmee de ogen van de man en zei tot hem:

“Ga u wassen in de vijver van Siloam,”

- wat betekent: gezondene -

De blinde ging ernaar toe, waste zich en kwam er ziende vandaan.

Zijn burens nu en degenen die hem vroeger hadden zien bedelen, zeiden:

“Is dat niet de man, die zat te bedelen?”

Sommigen zeiden:

“Inderdaad, hij is het.”

Anderen:

“Nee, hij lijkt alleen maar op hem.”

Hijzelf zei: “Ik ben het.”

Toen vroegen ze hem:

“Hoe zijn dan uw ogen geopend?”

Hij antwoordde:

“De man die Jezus heet, maakte slijk,  
bestreek daarmee mijn ogen en zei tot mij:

Ga naar de Siloam en was u.

Ik ben dus gegaan, waste mij en kon zien.”

Ze vroegen hem toen: “Waar is die man?”

Hij zei: “Ik weet het niet.”

Men bracht nu de man die blind geweest was bij de Farizeeën;  
de dag waarop Jezus slijk had gemaakt en zijn ogen geopend,  
was namelijk een sabbat.

Ook de Farizeeën vroegen hem dus,

hoe hij het gezicht herkregen had.

Hij zei hun:

“De man die Jezus heet, deed slijk op mijn ogen,  
ik waste mij en ik zie.”

Toen zeiden sommige Farizeeën:

“Die man komt niet van God, want Hij onderhoudt de sabbat niet.”

Anderen zeiden:

“Hoe zou een zondig mens zulke tekenen kunnen doen?”  
Zo was er verdeeldheid onder hen.  
Zij richtten zich opnieuw tot de blinde en vroegen:  
“Wat zegt gijzelf van Hem, daar Hij u toch de ogen geopend heeft?”  
Hij antwoordde: “Het is een profeet.”

De joden wilden niet van hem aannemen,  
dat hij blind was geweest en het gezicht herkregen had,  
eer zij de ouders van de genezene hadden laten komen.  
Zij stelden hun toen de vraag:  
“Is dit uw zoon, die volgens uw zeggen blind geboren is?  
Hoe kan hij dan zien?”  
Zijn ouders antwoordden:  
“Wij weten dat dit onze zoon is en dat hij blind is geboren,  
maar hoe hij nu zien kan, weten we niet;  
of wie zijn ogen geopend heeft, wij weten het niet.  
Vraagt het hemzelf, hij is oud genoeg en zal zelf zijn woord wel doen.”  
Zijn ouders zeiden dit omdat zij bang waren voor de joden,  
want de joden hadden reeds afgesproken dat al wie Jezus als Messias beleed,  
uit de synagoge gebannen zou worden.  
Daarom zeiden zijn ouders: Hij is oud genoeg, vraagt het hemzelf.

Voor de tweede maal  
riepen de Farizeeën nu de man die blind was geweest, bij zich  
en zeiden hem: “Geef eer aan God.  
Wij weten dat die man die Jezus heet, een zondaar is.”  
Hij echter antwoordde: “Of Hij een zondaar is, weet ik niet.  
Eén ding weet ik wel: dat ik blind was en nu zie.”  
Daarop vroegen zij hem wederom: “Wat heeft Hij met u gedaan?  
Hoe heeft Hij uw ogen geopend?”  
Hij antwoordde: “Dat heb ik al verteld, maar gij hebt niet geluisterd.  
Waarom wilt gij het opnieuw horen?  
Wilt ook gij soms leerlingen van Hem worden?”  
Toen zeiden zij smalend tot hem: “Jij bent een leerling van die man,  
wij zijn leerlingen van Mozes.  
Wij weten dat God tot Mozes gesproken heeft,  
maar van deze weten we niet waar Hij vandaan is.”  
De man gaf hun ten antwoord: “Dit is toch wel wonderlijk,  
dat gij niet weet vanwaar Hij is; en Hij heeft mij nog wel de ogen geopend.  
Wij weten dat God niet naar zondaars luistert,  
maar als iemand godvrezend is en Zijn wil doet, dan luistert Hij naar zo iemand.  
Nooit in der eeuwigheid heeft men gehoord,  
dat iemand de ogen van een blindgeborene heeft geopend.  
Als deze man niet van God kwam, had Hij zoiets nooit kunnen doen.”

Zij voegden hem toe: “In zonden ben je geboren, zo groot als je bent,  
en jij wil ons de les lezen?”  
Toen wierpen ze hem buiten.

Jezus vernam dat men hem buitengeworpen had,

en toen Hij hem aantrof, zei Hij:  
“Geloofst ge in de Mensenzoon?”  
Hij antwoordde: “Wie is dat, Heer?  
Dan zal ik in Hem geloven.”  
Jezus zei hem: “Gij ziet Hem, het is degene die met u spreekt.”  
Toen zei hij: “Ik geloof, Heer,”  
en hij wierp zich voor Hem neer.

En Jezus sprak:  
“Tot een oordeel ben Ik in deze wereld gekomen,  
opdat de niet-zienden zouden zien en de zienden blind worden.”

Enkele Farizeeën die bij Hem stonden, hoorden dit en zeiden tot Hem:  
“Zijn wij soms blind?”  
Jezus antwoordde:  
“Als gij blind waart, zoudt gij geen zonde hebben, maar nu gij zegt: wij zien,  
blijft uw zonde.”

## 12. Homilie – Homélie

Chant – Zang :

**Jezus, U bent het licht in ons leven  
Laat nimmer toe dat mijn duister tot mij spreekt  
Jezus, U bent het licht in ons leven  
Open mij voor uw liefde, o Heer.**

**Jésus le Christ, lumière intérieure  
Ne laisse pas mes ténèbres me parler  
Jésus le Christ, lumière intérieure  
Donne-moi d'accueillir ton amour**

## WIJDING – ORDINATION

### 13. Hymne : « Veni, Creator Spiritus »

Veni, Creator Spiritus;  
mentes tuorum visita,  
imple superna gratia  
quae tu creasti pectora.

Qui diceris Paraclitus,  
altissimi donum Dei,  
fons vivus, ignis, caritas  
et spiritualis unctio.



Tu septiformis munere,  
digitus paternae dexteræ  
tu rite promissum Patris,  
sermone ditans guttura.

Accende lumen sensibus,  
infunde amorem cordibus,  
infirmi nostri corporis  
virtute firmans perpeti.

Hostem repellas longius,  
pacemque dones protinus;  
ductore sic te prævio  
vitemus omne noxium.

Per te sciamus da Patrem  
noscamus atque Filium,  
teque utriusque Spiritum  
credamus omni tempore.

Deo Patri sit gloria  
et Filio, qui a mortuis  
surrexit, ac Paraclito,  
in saeculorum saecula.

#### 14. Engagement – Ondervraging

*L'évêque célébrant principal:*

C'est la règle très ancienne de l'Eglise qu'en présence du peuple il soit demandé à ceux qui vont devenir évêques s'ils s'engagent à maintenir la foi et à s'acquitter des devoirs de leur charge.

Frères bien-aimés acceptez-vous la charge que nous ont confiée les Apôtres et que nous allons vous transmettre par l'imposition des mains?

*Les ordinands répondent:*

Oui, j'accepte cette charge au service du peuple de Dieu et je m'engage à la remplir jusqu'à la mort, avec la grâce de l'Esprit Saint.

*L'évêque célébrant principal:*

Voulez-vous annoncer l'Evangile du Christ avec fidélité et sans relâche?

*Les ordinands:*

Oui, je le veux.

*L'évêque célébrant principal:*

Voulez-vous garder dans sa pureté et son intégrité le dépôt de la foi, selon la tradition reçue des Apôtres, toujours et partout tenue dans l'Eglise?

*Les ordinands:*

Oui, je le veux.

*L'évêque célébrant principal:*

Voulez-vous travailler à la construction du corps du Christ, qui est l'Eglise, et demeurer dans son unité, avec tout l'ordre des évêques, sous l'autorité du successeur de Pierre?

*Les ordinands:*

Oui, je le veux.

*L'évêque célébrant principal:*

Voulez-vous obéir fidèlement au successeur de Pierre?

*Les ordinands:*

Oui, je le veux.

*De consecrator:*

Zijt gij bereid om samen met uw priesters en diakens, een goede vader te zijn voor het gelovige volk en het voor te gaan op de weg van het heil?

*De wijdelingen :*

Ja, dat wil ik.

*De consecrator :*

Zijt gij bereid het op te nemen in de naam van de Heer Jezus voor de armen, de vreemdelingen en allen die in nood zijn?

*De wijdelingen :*

Ja, dat wil ik.

*De consecrator :*

Zijt gij bereid zonder ophouden tot de almachtige God te bidden voor de belangen van uw volk en uw taak als eerste van uw priesters onberispelijk te vervullen?

*De wijdelingen :*

Met de hulp van Gods genade, ja.

*De consecrator :*

Ik bid dat God die dit goede werk in u is begonnen, het ook zal voltooien.

#### 15. Litanie

**Ora pro nobis !**

**Libera nos Domine !**

**Te rogamus, audi nos.**

**Christe, exaudi nos !**

#### 16. Handoplegging – Imposition des mains

*L'imposition des mains forme, avec la grande prière qui la suit, le cœur de l'ordination. Tous les évêques présents s'unissent, par le geste et la parole, pour demander à Dieu de combler de l'Esprit Saint les trois nouveaux ordonnés.*

*De handoplegging is met het wijdingsgebed dat eropvolgt de kern van de bisschopswijding. De bisschoppen die de wijdingen verrichten vragen samen aan God, eerst in gebaar en dan in woord, om de drie wijdelingen te vervullen met de Heilige Geest.*

#### 17. Prière d'ordination – Wijdingsgebed

*Vervolgens legt de consecrator het evangelieboek open op het hoofd en de schouders van elke wijdeling; twee diakens houden het evangelieboek boven hun hoofd tot het einde van het wijdingsgebed.*

*L'évêque célébrant principal place l'Évangélique sur la tête des ordinands; deux diacres tiennent l'Évangélique au dessus de leur tête jusqu'à la fin de la prière d'ordination.*

God,

Vader van onze Heer Jezus Christus,  
Gij zijt barmhartig  
en schenkt ons altijd uw troost.  
Gij woont in den hoge en draagt zorg voor alles;  
alles kent Gij  
nog voor het bestaat.  
Gij leidt uw Kerk door uw genadevol Woord.  
Vanaf het begin hebt Gij alles vastgelegd:  
Gij hebt Abraham tot het geloof geroepen;  
en over de velen die na hem geloofd hebben,  
hebt Gij leiders en priesters aangesteld;  
nooit liet Gij uw heiligdom zonder bediening.  
In uw uitverkorenen hebt Gij uw heerlijkheid willen vinden,  
alle eeuwen door.

*La partie suivante de la prière est dite par tous les évêques qui ordonnent  
Het volgende deel wordt gebeden door alle bisschoppen die deelnemen aan de wijding:*

Et maintenant, Seigneur,  
répands sur ceux que Tu as choisis  
la force qui vient de Toi,  
l'Esprit souverain que Tu as donné  
à ton Fils bien-aimé, Jésus Christ,  
l'Esprit qu'Il a lui-même communiqué  
aux saints Apôtres qui établirent  
l'Eglise en chaque lieu  
comme ton sanctuaire,  
à la louange incessante et à la gloire de ton Nom.

*L'évêque célébrant principal poursuit seul :*

Père, Toi qui connais le cœur de chacun,  
donne à ceux que Tu as choisi pour l'épiscopat  
de remplir sans défaillance  
la fonction de grand prêtre et de pasteur  
de ton peuple saint  
en Te servant jour et nuit.  
Qu'ils s'emploient sans relâche  
à intercéder auprès de Toi  
et à Te présenter l'offrande de ton Eglise.  
Accorde leur,  
par la force de l'Esprit qui donne le sacerdoce,  
le pouvoir de remettre les péchés  
ainsi que Tu l'as commandé;  
qu'ils répartissent les ministères  
comme Tu l'as disposé toi-même,  
et qu'ils délient de tout lien  
avec l'autorité que Tu as confiée aux Apôtres.  
Que leur bonté et la pureté de leur cœur  
fassent de leur vie un sacrifice qui Te plaise.

Par ton Fils, Jésus Christ,  
par qui Te sont rendus,  
à Toi, notre Père,  
la gloire, l'honneur et la puissance,  
avec l'Esprit Saint dans la sainte Eglise,  
maintenant et pour les siècles des siècles.

*L'assemblée: Amen.*

#### 18. Zalving van het hoofd – Onction

*De consecrator zalft met heilig chrisma het hoofd van elke wijdeling.  
Door de zalving met olie vraagt de bisschop aan God dat de genade van de Heilige Geest het hart van de nieuwgewijden mag doordringen, zoals olie in de huid doordringt.*

*L'évêque célébrant principal oint la tête de chaque ordonné avec le Saint-Chrême.  
Par cette onction d'huile pénétrante, l'évêque demande à Dieu que la grâce de l'Esprit Saint pénètre le cœur des nouveaux ordonnés.*

#### 19. Tradition de l'Évangélaire – Overreiking van Evangelieboek

*Tout sacrement est fait de gestes et de paroles. L'évêque remet ici aux nouveaux ordonnés le livre de l'Évangile, pour que ceux-ci puissent l'annoncer avec force spirituelle.*

*Bij elk sacrament komen gebaren en woorden te pas. De bisschop overhandigt hier het evangelieboek aan de nieuwgewijden, opdat zij het evangelie met kracht zouden verkondigen.*

#### 20. Overreiking van Ring – Remise de l'Anneau

*Zoals echtgenoten elkaar een trouwring geven op de dag van hun huwelijk, zo krijgen de nieuwe bisschoppen ook een ring, als teken van hun trouw aan het volk dat hun is toevertrouwd.*

*Comme les époux s'échangent des alliances au jour de leur mariage, ainsi les nouveaux évêques reçoivent l'anneau pastoral, signe de leur fidélité au peuple qui leur est confié.*

#### 21. Remise de la Mitre – Overreiking van de Mijter

*Les évêques reçoivent la mitre, insigne de leur autorité.  
De bisschoppen ontvangen de mijter als teken van hun gezag.*

#### 22. Overreiking van de Staf – Remise de la Crosse

*Tenslotte ontvangen de bisschoppen de bisschopsstaf als een herdersstaf die teken is van hun taak als herder en gids van het volk Gods.*

*Les évêques reçoivent enfin la crosse ou bâton pastoral, signe de leur fonction de guide du Peuple de Dieu.*

### 23. Vredeskus – Baiser de Paix

*Les nouveaux évêques reçoivent le baiser de paix de tous les évêques.  
Nu ontvangen de nieuwe bisschoppen de vredeskus van alle bisschoppen.*

Chant - Zang:

**Bless the Lord my soul,  
And bless God'holy name !  
Bless the Lord my soul,  
Who leads me into life.**

### 24. Credo (III)

Credo in unum Deum  
Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibílium ómnium et invisibílium.

Et in unum Dóminum Iesum Christum, Fílium Dei unigénitum,  
et ex Patre natum ante ómnia saecula.  
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero,  
génitum, non factum, consubstantiálem Patri : per quem ómnia facta sunt.  
Qui propter nos hómines et propter nostram salútem descendit de caelis.  
Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine, et homo factus est.  
Crucifíxus étiam pro nobis sub Póntio Piláto; passus et sepúltus est,  
et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras,  
et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris.  
Et íterum ventúrus est cum glória, iudicáre vivos et mórtuos, cuius regni non erit finis.

Et in Spírítum Sanctum, Dóminum et vivificántem : qui ex Patre Filióque procedit.  
Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et conglorificátur: qui locútus est per prophétas.  
Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám.  
Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum.  
Et exspecto resurrectionem mortuórum,  
et vitam ventúri saeculi. Amen.

EUCCHARISTIE

25. Eucharistisch gebed – Prière Eucharistique

De Heer zal bij u zijn.  
De Heer zal u bewaren.

Verheft uw hart.  
Wij zijn met ons hart bij de Heer.

Brengen wij dank aan de Heer, onze God.  
Hij is onze dankbaarheid waardig.

**Sanctus, sanctus, sanctus Dominus,  
Sanctus, sanctus Deus Sabaoth !  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua  
Hosanna in excelsis !  
Benedictus qui venit in nomine Domini  
Hosanna in excelsis !**

**Veni creator, veni creator, veni creator Spiritus !**

**Heer Jezus, wij verkondigen uw dood  
En wij belijden tot Gij wederkeert  
Dat Gij verrezen zijt.**

**Veni creator, veni creator, veni creator Spiritus !**

**Par Lui, avec Lui et en Lui, Amen !  
A toi, Dieu le Père tout-puissant, dans l'unité du Saint-Esprit, Amen !  
Tout honneur et toute gloire pour les siècles des siècles, Amen !**

26. Onze Vader – Notre Père

Pater noster, qui es in caelis:  
sanctificétur nomen tuum;  
advéniat regnum tuum:  
fiat volúntas tua, sicut in caelo, et in terra.  
Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie;  
et dimítte nobis débita nostra,  
sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris;  
et ne nos indúcas in tentatiónem;

sed libera nos a malo.

27. Prière pour la Paix – Vredeswens

28. Agnus Dei

**Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
Miserere nobis.  
Agnus Dei qui tollis peccata mundi  
Dona nobis pacem.**

29. Communion – Communie

(1) Neem en eet (A. Broeders)

**Neem en eet, dit is mijn lichaam  
Neem en drink, dit is mijn bloed  
Ik geef Mijzelf, open je hart  
Blijf zo in Mij, ik laat je niet alleen.**

(2) Nada te turbe (Taizé)

**Nada te turbe, nada te espante  
Quien a Dios tiene nada le falta  
Nada te turbe, nada te espante  
Solo Dios basta.**

(3) le Seigneur a pour toi donné ordre à ses anges (A. Gouzes/Ps.90)

**Le Seigneur a pour toi donné ordre à ses anges  
De te porter dans leurs mains  
Pour que ton pied ne heurte la pierre.**

30. Gebed na de Communie – Prière d'Envoi

31. Mot de remerciement - Dankwoordje

-  
32. Zegen – Benediction

+ Dóminus vobíscum.

Et cum spírítu tuo.



+ Sit nomen Dómini benedíctum.

Ex hoc nunc et usque in sáeculum.

+ Adiutórium nostrum in nómine Dómini.

Qui fecit caelum et terram.

+ Benedícat vos omnípotens Deus, Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

Amen

Ite Missa Est.

Deo gratias.

### 33. Slotlied – Chant final

**1. Magnificat, magnificat, magnificat anima mea Dominum !**

**2. Que soit béni le nom de Dieu,  
De siècle en siècle, qu'il soit béni !**

**Zegen de Heer, zegen zijn naam,  
zing Hem ter eer, allen tezaam.**

## INVITATION

Vous êtes invités à rencontrer les nouveaux évêques auxiliaires à l'issue de cette célébration:

Mgr Jean-Luc HUDSYN vous recevra à la sortie près de la **porte 6**, à gauche de l'autel  
Mgr Jean KOCKEROLS vous accueillera à la sortie près de la **porte 3**, à droite de l'autel  
Mgr Leon LEMMENS se trouvera à la **sortie L** au fond de la basilique

Les évêques auxiliaires assureront l'homélie de la messe chrismale:

Mgr Leon LEMMENS le lundi 18 avril en la cathédrale Saint-Rombaut à Malines à 19h30  
Mgr Jean KOCKEROLS le mardi 19 avril en la cathédrale des SS. Michel et Gudule  
à Bruxelles à 19h  
Mgr Jean-Luc HUDSYN le mercredi 20 avril en la collégiale Sainte-Gertrude à Nivelles  
à 18h30

## UITNODIGING

Na deze viering kan u de nieuwe hulpbisschoppen op de volgende plaatsen persoonlijk ontmoeten:

Mgr. Jean-Luc HUDSYN aan de uitgang nabij **poort 6**, links van het altaar.  
Mgr. Jean KOCKEROLS aan de uitgang nabij **poort 3**, rechts van het altaar.  
Mgr. Leon LEMMENS aan **uitgang L** achteraan in de basiliek.

De hulpbisschoppen zullen de homilie houden tijdens de chrismamis:

Mgr. Leon LEMMENS op maandag 18 april om 19u30 in de Sint-Romboutskathedraal te  
Mechelen.  
Mgr. Jean KOCKEROLS op dinsdag 19 april om 19u in de Sint-Michiel en  
Sint-Goedelekathedraal te Brussel.  
Mgr. Jean-Luc HUDSYN op woensdag 20 april om 18u30 in de collegiale kerk  
Sint-Gertrudis te Nijvel.

### Blason de Mgr Lemmens



- Explication du blason de Mgr. Lemmens NL FR
- CURRICULUM VITAE – Mgr Leon LEMMENS

### Blason de Mgr Kockerols



- Explications du blason et de la devise Mgr Jean Kockerols
- CURRICULUM VITAE – Mgr Jean KOCKEROLS

### Blason de Mgr Hudsyn



- Explications du blason et de la devise Mgr Jean-Luc Hudsyn
- CURRICULUM VITAE – Mgr Jean-Luc HUDSYN